ЛИФЛЯНДСКІЯ

TYEEPHCKIR

Диеляндскія Губерпекія Ефдомости выходять 3 ряза въ неділю: по Понедівльникамъ, Середамъ и Пятинцамъ.



BBAOMOCTM.

Частныя объявленія для напечатанія принимаются въ Лифлиндской Губернской Типографія ежедневно, за исключенісыть воспресымть и праздничныхть дней, отть

7 часовть утра до 7 часовть по полудни.

Плата ва частным объявленія:

2a строку въ одинъ столбець. 8 коп.

Годъ ХХХУ.

*M*₂. 7.

Пятница 16. Япваря.

Оффиціальная часть. Мъстный отдълъ.

Уназомъ Правительствующаго Сената отъ 24. Ноября 1886 года за № 133 произведены за выслугу лать въ губерискіе секретари бывшій помощникъ двлопроизподителя, коллежскій регистраторъ Фридрист Грундмант, съ 25. Апръля 1886 г., а въ коллежские регистраторы и. д. переводчика Генрихъ Келлеръ съ 23. Іюнл 1886 г. M 52.

Распораженілии начальника Рижскаго телеграфиаго округа, состоявшимся 8., 24. и 31. Октября 1886 г., помощинкъ двлопроизводителя Римскаго телеграфнаго округа, коллежскій ассесоръ Малешевскій, женщина телеграфисть З. разряда Вендонской почтовой конторы и телеграфной станціи Эмма Кпауть и телеграфистъ Руенскаго почтово-телеграфного отдъленія Фридрихи Шисйдери уволены по прошенію, заведывающій Фильзандскою телеграфиою станціею Константина Яповъ, зачисленъ на дойствительную государственную службу. « зачетомъ въ оную времени, просл сто по пайму и младиній участковый ... чаникъ Рижскаго телеграфияго округа Вертмант переименованъ въ механики того-же низшаго оклада при Рижской телеграфиой Æ 8362. станція.

Господиномъ Лифляндскимъ губернаторомъ разръшено содержателимъ банкирской конторы подъ фирмою "Братья Камарины" дальнтишее содержаніе, пріобратепнаго покупною пароваго лъсопильнаго завода Томаса Нлавнека, расположениато въ Московской части на Любексъ-Гольмъ.

M 263.

Циркуляръ всимъ приходскимъ судамъ.

Въ дополнение циркуляра моего отъ 24. Повбря 1886 г. за № 11060 разославнаго приходскимъ судамъ предлагаю имъ объявитъ волостнымъ правленіямъ, что бланки, а равно и нечати, заводимыя на основани этаго циркулира, на русскомъ языкъ должны заключать не прмецкія а старинныя эстскія или латыпскія названія волостей, какъ болбе знакомыя мъстному населенно.

Губернаторъ Зиновьевъ.

Обязательное постановление

о миспыхъ лавкахъ вив рыночныхъ предъловъ,

ладанное Рижежою городскою думою 19. Декворя 1886 года. (Нечитается на основании ст. 2053 т. II ч. I Св. Зав., изд. 1876 г.)

Въ памънение § 2 и 1 обязатель-

ныхъ постановленій о мисныхъ лавкахъ виб рыночныхъ предъловъ, раснубликованныхъ въ Лифянидскихъ губерискихъ въдомостяхъ № 110 отъ 24. Септябри 1879 года, постановлиетел:

1) Ствиы, служащія для развішиванія мяслаго топера, должны быть извнутри облицованы инпрованнымъ камиемъ или плитами, бълыми муравлениыми изразцами или покрытою свътлою масляною краскою цементной штукатуркой, до той вышцы, до которой на пихъ развъшинается мясо.

Ortsftatut

über die Aleischverkaufs-Lotale außerhalb der Marfte,

erlaffen von ber Rigafden Stadtverordneten-Verfammelung am 19. Dezember 1886.

(Wird gedruckt in Grundlage bes Art 2053 Bb. II Thi. 1 bes Swb. ber Neichsges, v. 3. 1876.)

In Abanderung des § 2 Ziffer 1 des Ortsstatuts über die Fleischverkauss= Lokale außerhalb der Märkte, publi= zirt in der Livländischen Gouvernementszeitung vom 24. September 1879 Nr. 110 wird verordnet:

1) Die innern Wandflächen müffen fo boch, als fie zum Aufhängen der Fleisch= waaren dienen, aus eingemauerten gefcliffenen Steinen oder Fliefen ober weiß glafirten Racheln oder aus Zementput mit hellem Delfarbenanstrich beitchen.

Beetigi nolitumi

par galas pahrdoschanas lokaleem ahrpus tirgeem,

ifvoti no Rigas pilfebtas-weetneeku fapulzes 19. De-gembri 1886. (Teek brukats us tibinafchanu pehz art. 2053 II jehj. I basa walfts lik. jwod. 1876 g.)

Pahrgrosot 2. §, 1 nofazijumu meetigajos nolikumos par galas pahrdoschanas lokaleem ahrpus tirgeem, iffludinatds Widsemes gubernas-amise no 24. Septembra 1879 Nr. 110, teek nolitts:

1) Gefschejahm feenahm wajaga bubt tif augstu, ta winas teek leetotas preekfch gakas pretfchu uffahrschanas. no eenuhreteem flihpeteem afmineem jeb oleem jeb balti glasureteem podeem jeb ar zementu puzetahın un gaischu ellas pehrwi strifetahm. Mr. 42.

Дополнение

къ § 12 обязательныхъ постановленій объ устройствъ и содержаніи скотобоенъ и колбасныхъ заведеній, а равно о пользованіи ими,

изданное Рижскою городскою думою 19. Ценабря 1886 года.

(Почитается но основанія ст. 2053 т. П. ч. І. Св. Зап. 1876 г.)

Въ дополнение обязательныхъ постановленій объ устройствъ и содержаніи скотобоенъ и колбасныхъ заведеній, а равно о пользованіи ими, распубликованныхъ въ Лифляндскихъ Губернскихъ Въдомостихъ 🏄 151 отъ 30. Декабря 1879 года, № 11 отъ 26. Января 1881 года и № 150 огъ 30. Декабря 1881 г., постановляется:

§ 12. --- --Примъчание. Скотобойни и колбасный заведенія на дворовыхъ мъстахъ, соединенныхъ съ сътью городекаго водопровода, должны имъть внутри помъщения водопроводный кранъ.

Erganzende Beftimmung

zum § 12 des Ortsstatuts über Anlage, Juftandhaltung und Benutung von Schlachthäusern und Wurstfabriten, erlaffen von ber Rigafchen Stabiverorduelen-Verfamm-tung am 19. Dezember 1886.

(Wird gedruckt in Grundlage bes Art. 2053 Bo. II Thl. I Swoo ber Reichsges. v. 3. 1876.)

In Ergänzung des in der Livländischen Gonvernements = Zeitung vom 31. Dezember 1879 Nr. 151, vom 26. Januar 1881 Nr. 11 und vom 30. Dezember 1881 Nr. 150 publizirten

Orfestatutsüber Anlage, Justandhaltung unde Benutung von Schlachthäufern und Burstfabriken wird verordnet:

§ 12. Anmerkung. Schlachthäuser und Burstfabriken auf folchen Grund | ftücken, die an die städtische Baffer leitung angeschlossen sind, müssen im Innern einen Wafferfrahn haben.

Papildofche nofazijums

pee § 12 weetigajos nolikumos par flattuschu un defu-fabrifu eetaifischanu,

uftureschann un leetaschanu, ifdots no Rigas pilfehtas-weetneelu fapulges 19. De-(Teet druftats us bibinafcaun pehz art. 2053 II fehj I bala walsts lik. fwod. 1876 g.)

Papildot Widsemes gubernas-awise no 31. Dezembra 1879 Nr. 151, no 26. Janwara 1881 Nr. 11 un no 30. Dezembra 1881 Mr. 150 iffludi= natos weetigos nolikumus par flaktuschu um desu-fabriku eetaifischann, uftureschanu um leetoschanu teek nolikts:

§ 12. ——— Peefihme. Slattuichos un defn= fabrifas uf tahdeem gruntsgabeleem, fas fakara ar pilfehtas uhbens-wabeem, eekschpuse wajaga buht uhbens Lyahnam. Mr. 43.

Опредњяенія Вольмарской городской думы отъ 15. Октября 1886 г. (Печатеются на основанів ст. 2015 т. 1] ч. І Cs. 3as.)

Присутствовало 12 гласныхъ подъ предсъдательствомъ городскаго головы. 1) По установленію взимаемаго въ пользу города съ торговыхъ свидътельствъ 1. и 2. гильдіи сборъ.

Опредълено: установить таковой по примъру прошляго года въ 15 проц. стоимости ихъ.

2) По установленію сбора съ другихъ свидътельствъ и билетовъ.

Опредълено: установить таковой по примъру прошлаго года въ 10 проц. стоимости ихъ.

3) По установлению того же самаго сбора съ питейнихъ патентовъ. Опредълено: установить таковой

въ 20 проц.

4) По установленію сбора съ постоялыхъ дворовъ. Опредълено: установить таковой но

примжру прошлаго года въ 25 руб. 5) По установлению сбора съ временныхъ питейныхъ заведеній.

Опредълено: установить таковой по примиру прошлаго года въ 5 руб.

6) По установленію сбора съ трак-มีเมอะอกแร สรายเกร

Опредълено: установить средній годовый акцият въ 175 руб. 7) По установленію того же сбора

съ съвстныхъ лавочекъ. Определено: установить таковой

сборъ въ 25 руб. и уполномочить городскую управу войти въ спошеніе ев полиціею для устраненія злоунотребленій при отпуска кушапьевы.

Befchläffe der Wolmarschen Stadtverordueten-Berfammlung bom 15 October 1886. (Werben gebruckt in Grundlage bes Art. 2015 Bb. 2 Ibl. I Swod ber Reichsgesete.)

Anwesend unter bem Präsidio des Stadthaupts 12 Stadtverordnete..

1) Bestimmung der Jahres Stadt-Steuer von Sandelstreibenden 1. und

Beschloffen: die Steuer wie im vorigen Jahre mit 25 pCt. festzustellen.
2) Bestimmung berselben Steuer von

den übrigen Scheinen und Billeten. Beichloffen: Die Steuer wie im porigen Jahre mit 10 pCt. festzustellen.

3) Beftimmung berfelben Stener von Geträufe-Patenten.

Beschloffen: die Steuer wie im vorigen Jahre auf 20 pCt. festzustellen. 4) Bestimmung derfelben Steuer von Einfahrten.

Beschlossen: die Stener wie im vo= rigen Sahre auf 25 Abl. festzustellen.

5) Bestimmung derselben Steuer von temporairen Stablissements. Beschlossen: die Steuer wie im vo-

rigen Jahre auf 5 Mbl. festzustellen. 6) Bestimmung berfelben Stener von

Tracteur-Anftalten. Beschloffen: die Steuer wie im vorigen Jahre auf 175 Abl. festzustellen.

7) Bestimmung derselben Stener von Bierbuden mit Speisen.

Beschloffen; die Steuer wie im vorigen Jahre mit 25 Rbl. festzustellen und dem Stadtamte anheimzugeben mit Ginvernehmung der Polizei einen richtigen Modus zu finden um in Betreff ber Speifenverabreichung bem Unfug zu stenern. Mr. 200.

Вслыдствіе представленій Венденскаго ландгерихта, Лифляндское губериское правленіе поручаеть всёмъ полицейскимъ мъстамъ и лицамъ Лифляндской губерніи произвести розыскъ происходащаго, на сколько извъстно, изъ г. Пернова столярнаго подмастерья Мейера, а равно приписаннаго къ обществу имънія Зербигаль бывшаго Шлосъ-Смильтенскаго леснаго корчмаря Якоба Абольтинга, состоящаго подъ следствіемъ за оскорбленіе, и въ случав отысканія выслать обоихъ по проходному виду въ упомянутый ландгерихтъ. № 8082. 1

Вслъдствіе рапорта Римскаго благочинія, Лифлиндское губериское правленіе поручаеть всьив полицейскимъ мветамъ и лицамъ Лифляндской губерніи произвести розыскъ бывшаго кучера Рижскаго булочника Шредера, Александра Мендельсона, обвиняемаго въ кражъ банковаго билета у Германа Войнке и 2) Смоленской 20. лътней еврейки Леи Ляхиной, обвиняемой въ кражь вещей у Ицки Гора, и въ случав отысканія доставить ихъ въ г. Ригу къ сабдетвенному приставу Москонской части Таубе. 🏂 8083.

Всявдствіе отношенія Лифлиндской казенной налаты, Лифляндское губериское правленіе поручаеть всамъ полицейскимъ мъстамъ и лицамъ Лифляндской губернін произвести розыскь имущества Г. Рихтера для взысканія съ опаго 11 руб. 4 коп. дополнительнаго раскладочнаго сбора за 1885 г. еъ надлежащею ценею въ размъръ $1^{0}/_{n}$ въ мъсяцъ считал съ 1. Октября 1885 года по день уплаты въ казну, и въ случат отыскани денести о томъ губерискому правлению.

№ 8084. 1

Помъщица Гродисиской губернін, Волковыскаго увада, графиия Марія Фердинандовиа Міончинская, по постановленію особаго присутствія Гродпенскаго губерневаго правленія З. Іюля с. г. состоявшемуся и утвержденному указомъ правительствующаго сената отъ 15. Сентября 1886 г. за № 1463, признана одержимою сла-

боуміемъ.

Всявдствіе отношенія по сему предмету Гродненскаго губерискаго правленія, Лифляндское губериское правленіе поручаеть всьмъ полицейскимъ мъстамъ и лицамъ Лифляндской губерніи произвести розыскъ имущества, могущаго принадлежать графиив Міончинской, и въ случав отысканія донести о томъ губерискому правленію, предлагая вмъстъ съ тъмъ всъмъ мъстамъ и лицамъ имъющіемъ право совершать областельные разнаго рода акты, не совершать таковыхъ отъ имени вышеозначенной графини Міончинской, какъ признанной умалишен-№ 8134. 1

Вслъдствіе представленія Рижскаго магистрата, Лифляндское губериское правленіе поручаеть встыть полицейскимы містамы и лицамы Лифляндской губернім произвести розыскы рыночнаго торговца Яна Зарринга, 55 літть отъ роду, обвиняемаго въ нарушенім рыночнаго положенія, и въ случай отысканія выслать его въ уголовное отділеніе упомянутаго магистрата.

М 8135. 1

Вследствіе отношенія Лифляндской казенной палаты, Лифляндское губериское правленіе поручаеть всёмъ полицейскимъ м'ястамъ и лицамъ Лифляндской губерніи произвести розыскъ имущества, Акулины Вартожской, для взысканія съ опаго 12 руб. торговыхъ пошлинъ и 3 руб. штрафа за нарушеніе торговаго устава и въслучає отысканія донести о томъ губернскому правленію. М 35 2

Велъдствіе представленія Рижскаго дандгерихта, Лифляндское губернское правленіе поручаєть всьмъ полицейскимъ мъстамъ и лицамъ Лифляндской губерніи произвести розыскъ принисаннаго къ гор. Ригъ, Готфрида Генриха Кальнинга, 24 лътъ, лютеранскаго исповъданія, состоящаго подъслъдствіемъ и въ случать отысканія выслать его въ упомянутый ландгерихть.

Ме 52. 2

Анфляндское губериское правленіе розыскиваеть имущество и капиталы, припадлежащие престыпнамъ Лифляндской губернін обществъ: имвнія Уддаферъ Яну Пеллингу и имънія Руттигферъ Якову Каддастику, пуисужденнымъ приговоромъ Эстляндскаго оберъландгерихта отъ 10. Япварл 1886 г. за № 356, между прочимъ, къ уплатъ совивстно съ пострадавшими отъ преступленія лицами. 36 руб.; Пеллингъ же кромъ того 18 руб. Въ случав обнаруженія таковых имуществъ и капиталовъ сіс губериское правленіе просить подлежащія власти о наложени на оныя ареста въ вышеозначенныхъ количествахъ и увъдомить объ этомъ губериское правленіе.

Всявдствіе отношенія С.-Петербургской свангелическо-лютеранской колсисторіи, Лифлиндское губернское правленіе поручасть всямь полицейскимы містамы и лицамы Лифлиндской губерпіи произвести розыскы ниженоименованных влидь, нужных по бракоразводнымы дівламы.

Розыскиваемыя лица следующія:

1) служивній въ 25. пъхотномъ Смоленскомъ полку Смуилъ Лей (Лий), нелъдствіе бракоразводной жалобы его жены Амаліи, урожд. Неренбергъ;

2) поселянить кол. Грюпталь, Радомысльскаго увзда, Кісвской губернін, Іоапъ Фердипандъ Горманъ, всявдствіе бракоразподной жилобы сто жены Сусанны Христіаны, урожд. Сорока;

3) проживанийй из кол Эбенфельдъ, Екатеринославекима губеркін и увада, прусской подданный Фердинандъ Польке, вследствие бракоразводной жалобы его жены Юстины Маріи, урожд. Грасъ;

4) проживавшій въ С.-Петербургв саксонскій подданный столярный подмастерьс Карть Іоанъ Христіанъ Шалигь, велъдствіе бракоразводной жалобы его жены Іоанны Доротеи, урожд. Михель;

5) проживавній въ кол. Гросъ-Либенталь, Херсонской губернів, австрійскій подданный токарь Фердинандъ Касперь, всльдствіе бракоразводной жалобы его жены Каролины, урожд. Кеферъ. Въ случав отысканія объявить имъ съ подпискою о подачь на нихъ вышеозначенныхъ жалобъ.

Объ отысканныхъ лицахъ слъдуетъ немедленно допести съ приложениемъ подписки и указаниемъ настоящаго ихъ мъста жительства. № 243. 3

Всявдствіе представленія Рижскаго ландгерихта, Лифляндское губериское правленіе поручаеть всёмъ полицейскимъ мѣстамъ и лицамъ Лифляндской губерніи произвести розыскъ торговца Изака ИІапиро, нужнаго къ допросу въ качествѣ потериѣвшаго по слѣдственному дѣлу о Мартинѣ Висулѣ, обвиняемомъ въ кражѣ и въ случаѣ отысканія приказать ему явиться въ упомянутый ландгерихтъ. № 257. З

По случаю перехода Рижскихъ городскихъ тюремъ въ общее съ казенными тюрьмами въдъніе Его Превосходительство господинъ Лифляндскій губернаторъ приказаль именовать отыннъ въ оффиціальной перепискъ Рижскія тюрьмы, для отличія ихъодной отъ другой, слъдующимъ образомъ:

 казенную въ цитадели, капъ и по нынъ: Рижскимъ губернскимъ тюремнымъ замкомъ;

 вепомогательную казенную: вспомогательнымъ отдёленіемъ для срочныхъ арестантовъ;

 городскую при нолиціи тюрьму: следственною тюрьмою при нолиціи и

4) въ Валовой улицѣ: женскимъ отдъленіемъ Рижскихъ тюремъ. № 109. З

Рижскій городской сиротскій судъ, на основаніи ст. 38 ч. III св. містн. узакон. губерній Остзейскихъ, симъ доводить до всеобщаго севдівнія, что приписанный къ г. Ригів по мізцанскому окладу, мелочный торговецъ Дмитрій Захаровичъ Захаровь и жена его Иранда Герасимова Захарова, урожд. Маряшина, заключили въ спротскомъ судії 18. Декабря 1886 г. брачный договоръ, по которому установленная ст. 79 того-же закона общность всего имущества исключается на все дальнійшее время ихъ брака.

г. Рига, въ зданін магистрата, 20. Декабря 1886 г. — *М* 1551. 1

На основаніи ст. 59 опубликованной въ № 80 Лифляндскихъ Губеряскихъ Въдомостей за 1885 годъ инструкцій о порядкъ обложенія торговыхъ и промышленныхъ предпріатій Высочайше утвержденными 15. Ян варя 1885 г. дополнительными сборами, процептнымъ и наскладочнымъ, Лифляндское губериское податное присутствіе симъ приглашаетъ лицъ. производящихъ торговыя дъйствія въ Лифляндской губернін и уплачивающихъ гильдейскія пошлины какъ за свидътельства такъ и только за билеты, доставить въ Ригв, Рижскому городскому податному присутствиоа въ увздахъ, но принадлежности, увадному податному присутствію, въ теченін Января м'ясяца 1887 года, заявленія о размірів оборотовъ каждаго изъ принадлежащихъ имъ предпріятій.

Свъдънія эти необходимы для определенія прибыли каждаго предпріятія, подлежащаго обложенію раскладочнымъ сборомъ. Отъ точности ихъ

Фердинандъ | будетъ вполнѣ зависѣтъ правильное моразводной | и справедливое разспредѣленіе сего мны Маріи, | сбора между илательщиками.

т. Рига, 31. Декабря 1886 г.

In Grundlage des Art. 59 der sin der Ar. 80 der Livländischen Gouvernements-Zeitung pro 1885 publicirten Instruction über die Erhebung der Repartitionsstener, werden von Seiten der Livländischen Gouvernements-Stenersessischen alle Diesenigen, welche Handelsoperationen im Livländischen Gouvernement getrieben und zu dem Behuse entweder Gilbenscheine oder nur demselben entsprechende Villete geslöst haben, hierdurch aufgesordert, über die Höhe des Umsatzs jeder ihrer Handelsunternehmungen in Riga, bei der städtischen Stenersession in Laufe des Januar-Monats 1887 Anzeige zu machen.

Diese Auskünfte sind zur Bestimmung des Reingewinns eines jeden der Repartitionsstener unterliegenden Handelsunternehmens erforderlich und wird von der Genanigseit derselben die richtige und genane Vertheilung dieser Steuer unter die Steuerzahler abhängig sein. Mr. 1174. 1 Riga, den 31. December 1886.

Принимая во вниманіе, что многіе владъльцы публичныхъ экипажей п ломовыхъ телегъ такъ равно и владъльцы частныхъ ломовыхъ телегъ и именно не только такія которые занимаются для себя возкою товаровъ, фабричныхъ издълій, продуктовъ матеріаловъ всякаго рода уличныхъ нечистотъ и проч. но и тв которые возять подобную кладь и для другихъ не снабдили еще свои повозки предписанными жестянными номерами на 1887 г. но разъъзжають со старыми номерами за 1886 годъ, а потому Рижская управа благочинія доводкть симъ до всеобщаго свъдънія, что всъ вообще владъльцы названныхъ телегъ и экипажей имвють обзавестись повыми жестянными померами не далбе какъ до 1. числа Февраля мъсяца сего года. Номера эти будуть выдаваться въ самой управъ благочивія ежедневно въ присутственное время. Съ уклоняющимися же отъ взятія номеровъ для экипажей и телегъ будеть поступлено на основаніи § 29 устава о наказ. налагаемыхъ мировыми

При этомъ управа благочний присовокупляетъ, что легковые извощики обязаны внести за своихъ лошадей конскую повинность непремънно до 5. Іюня сего года, въ противномъ же случай лишаются права на дальнъйшее отправленіз публичнаго извоза.

г. Рига, Января 7. дия 1887 года. № 189. 1

Рижское податное управление симъ доводитъ до свъдъния, что принисанный къ Рижскому мъщанскому окладу Адамъ Беригардъ Рудольоъ Гоппе занвилъ выданный ему Рижскимъ магистратомъ 20. Декабря 1885 года за № 6266 илакатный паспортъ потеряннымъ.

Всявдетвіе этого податное управленіе просита всв полицейскія мъста Лифляндской губернін, выслать опому означенный наспорть, если онь будеть найдень, съ пеправильно присвоивнична же себъ этоть наспорть, предъявителемь, поступить по закону

Рига, 9. Января 1887 г. № 319. 3

4. и 7. сего Яппара отобраны Деритскою полицією у подозрительных лиць 2 видимо украденныя лошади, первая: 2 лётній вороный жеребець, грива на лёвую сторону, съ немного подрѣзанным хвостомъ, и вторая: вороный мершть отъ 12 до 14 лёть, роста 2 арш 1 верш, грива на лёвую сторону, съ весю упражью.

Объявляя о семъ Деритская управа благочния вызываеть симъ собствен-

никовъ означенныхъ выше лошадей явиться въ управу въ теченіе мъсячнаго срока т. е. не позже 9. Февраля сего года съ представленіемъ доказательствъ на принадлежность этихъ лошадей, въ противномъ случаъ лошади эти, какъ безхозяйныя будутъ проданы съ аукціона. № 189. З г. Дерить, 9 Января 1887 года.

Желающихъ занять должность дпректрисы при Вальскомъ дъвичьемъ училищъ просятъ обращаться въ Вальскую училищную коллегію.

г. Валкъ, 8. Января 1887 г.

M 76. 3

Прокламы.

Казна — владътельница имънія **Ан**репстофъ и помъщимъ частнаго имънія Пауленгофъ, господинъ капитанъ 2. класса Густафъ фонъ Роть просили распоряженія объ учененіи прокламы относительно корробораціи заключенныхъ ими купчихъ актовъ о нижепоименованныхъ крестьянскихъ дворахь, принадлежащихь къ вышеупомянутому имвино. Вслъдствіе сего Деритъ-Верроскимъ увзднимъ крестьянскимъ судомъ вызываются симъ всь лица, за исключеніемь Дифляндскаго дворянскаго кредитнаго общества и всёхъ лицъ, имеющихъ ингроссированныя вещныя права на инжеуномянутые крестыянскіе дворы, полагающія имёть какія либо претензін или венциыл прапа на означенные крестьянскіе дворы, или могущія предъявить противъ означенныхъ продажь какія либо законныя возраженія, заявить и доказать всё свои мнимыя возраженія, права и т. п. въ законномъ поридив въ семъ Деритъ-Верроскомъ престынскомъ убядномъ судъ, въ теченін окончательнаго срока, т. е. шести мъсяцевъ, считая съ нижеписаниаго числа сей проиламы, и не нозже 5. Іюня будущаго 1887 года съ предупрежденіемь, что по истеченіи этого срока всв права ихъ, или требованія на означенные дворы, будуть считаться для нихъ потерянными и они со всвми своими заявленіями по этому предмету болбе не будутъ принаты:

- I. Казеннаго пмѣнія Анрепстофъ, прихода Дерптъ.
- 1 престыянскій дворъ Лавне № 23, вел. 17,34 дес., престыянину Яну Вирку, за сумму въ 613 рублей 25 кон. с.
- Частваго имбнія Пауленгофъ, прихода Ранпинъ.
- 1 крестьянскій дворъ Гирра Савръ № 12, велич. 16 тал. 46 грош., господину Богдану фонъ Ротъ, за сумму въ 8000 руб. с.

2 престьянскій дворъ Пинди Христіань № 13, пел. 16 тал. 19 грош., госполниу Богдану фонъ Роть, за сумму нь 8000 руб. с.

г. Деритъ, Деритъ-Верроскій увядный крестьянскій судь, 5. Декабря 1886 года. № 4172. 1

Казпа — владътельница имънія Фалькенау просила распоряженія объ учинесін проказмы отпосительно корробораціи заключенных в ею купчихъ актовъ о ивженоименованныхъ крестынскихъ дворахъ, принадлежащихъ пъ вышеупомалутому иманию. Велъдетніе сего Деритъ-Верроскимъ увздиымъ престъянскимъ судомъ, вызываются симъ веб лица, за исключеніеми. Лифландскаго дворянскаго кредитнаго общества и всъхъ лицъ, имъющихъ ингроссированныя вещныя права на нижеупомянутые престыпиские дворы, полагающія имать какія либо претевзін или вещими права на означенные крестьянскіе дворы, или могущія предъявить противь означенныхъ продажь какія-либо законныя возраженія, запанть пдоказать всф свои мнимыя возраженія, права в т. п. въ

законномъ норядкт пъ семъ Дерптъ-Верроскомъ крестъянскомъ утадномъ судъ, иъ течени окончательнаго срока, т. е. шести мъсяцевъ, синтая съ нижеписаннаго числа сей прокламы, и не позже 13. Іюня 1887 года съ предупрежденіемъ, что по истеченіи этого срока вет права ихъ, или требованія на означенные дворы, будутъ считаться для нихъ потерянными и они со ветым споими заявленіями по этому предмету болте не будутъ приняты:

Казеннаго имънія Фалькевау, прихода Эксъ.

1 крестьянскій дворъ Сава № 26, пел. 45,33 дес., крестьянину Іогану Реббане, за сумму пъ 1581 руб. с

2 крестьянскій дворъ Тенно № 44, кел 35.76 дес., крестьянику Адо Лау, за сумму въ 1597 руб с. г. Дерить, Дерить-Верроскій увздный крестьянскій судь, 13. Декабря 1886 года.

Венденъ-Валкскій убадный крестьнискій судь объявляеть, что Янъ Келпинъ старии. владъленъ расположенной Венденскаго увзда и Венденскаго прихода, подъ мызою Линденгофъ воображаемой части крестьянскаго поземельниго участки Рибе, просиль учинить законнымъ образомъ публикацію о продажь нижеприведеннаго, принадлежащаго къ повинностной землъ вышепонменованнаго имънія ноземельного участия, вместе со всеми постройками и прочими принадлежностями, посредствомъ нижепоименованнымъ покупателемъ представленнаго въ сей увздиый крестьянскій судъ купчаго контракта съ условіемъ перехода нижеупомянутаго поземельпаго участка со всеми постройками и прочими припадлежностями на поименованнаго покупателя какъ свободное, независимое отъ всёхъ лежащихъ на вотчинф инотечныхъ долговъ и требованій имущество, для вего и его наслъдниковъ и принимающихъ наслъдство и права его. Велъдствіе сего Венденъ-Валкскій уфадный крсстыянскій судъ, пъ удовлетвореніе сей просьбы, силою сей прокламы вызынаетъ всехъ и каждаго, за исключеніемъ Лифляндскаго дворянскаго вотчиннаго кредитнаго общества и прочихъ кредиторовъ, коихъ требованія ингроссированы, и требованія и права которых в остаются вы силф, которые предполагають по какой либо причинъ заявить притизанія, требованія и возраженія противъ заключеннюй продажи и передачи собственности, чтобы они явились въ течени шести мъсяцевъ, со дня сей прокламы, въ сей убадный престыянскій судъ съ таковыми своими требованіями, притязаніями и возраженіями, таковыя доказали и изложили, въ противномъ же случав, судомъ будеть признано, что всв тв, которые въ течени срока сей прокламы неавились, безмольно и безъ предохраненія согласились на инженоименопаннаго, присужденіе усидебиато участка, вмфстф со всЕми постройками и принадлежностями, нижепоименованному покупателю въ потометвенное и собственное, вполиъ принадлежащее ему свободное оть вська лежащихъ на вотчинъ ипотечныхъ долговъ владвије, и именио: воображаемая часть усадебнаго участва Рибе, Япу Келпину, за 3250 *№* 1078. 1

ПОргенебургскій полостаюй судть, Рижеваго убада, симъ вызышаєть исъхъ кредиторовъ и должниковъ умершаго владільща здіннией усадьбы Лейесъ-Чулксть, Павла Паудина, заивить сему суду свои требованія и долги въ теченіи 6 місяцевъ отъ нежеозначенняго числа, т. с. не позже 7. Поля 1887 г. Послъ сего срока являющіся съ своими требоваціями

т. Вендент, 10. Декабря 1886 г.

по сему предмету болье приняты не будуть, а съ делжинками поступлено будеть по закону.

Юргенсбургскій волостной судъ. 7. Япваря 1887 г. № 1. 3

Юргенсбургскій волостной судъ, Рижскаго увзда, симъ вызываеттвебъть предиторовъ и должниковъ умершаго члена сего общества Яна Гренцевича, заявить сему суду свои требованія и долги въ теченіи трехъмъсяцевъ отъ нижеозначеннаго числа, т. е. не позже 7. Апрѣля сего года. Послъ сего срока являющіеся съ своими требованіями по сему предмету болье приняты не будутъ, а съ должниками поступлено будетъ по закопу.

Юргенсбургскій волостной судъ, 7. Января 1887 г. № 2. 3

Отъ Куркундскаго волостнаго суда, Перновскиго убъда, Заараскаго прихода симъ объявляется, что владълецъ участка № 30 Мартъ Неммъ по случаю долговъ попалъ въ конкурсъ, вслъдствіе чего всѣ его кредиторы и должники вызываются представить сему суду свои требованія и долги въ теченій шести мѣсяцевъ, т. е. до 22. Іюня 1887 года. Послѣ сего срока никакіл требованія по сему

двлу болве приняты не будуть, а должники будуть привлечены къ законной отвътственности. № 1574. 2 Куркундъ, 22 Декабря 1886 года

Торги.

Ссылаясь на объявление свое отъ 24. Ноября 1886 года за № 1816 1. отдълсніе Римскаго ландфохтейскаго суда симъ доводитъ до всеобщаго свъдънія, что назначенная на 1. Іюня 1887 года публичная продажа недвижимости, укръпленной 9. Сентября 1877 года за рабочимъ Яномъ Силлингомъ и расположенной въ 4. ипотечномъ участив города Риги, подъ поземельнымъ № 597, по полицейскому раздъленію же во 2. кварталь Митавской части, въ Гравенгофъ, подъ полицейскимъ № 49, (4Б) не состоится. *№* 288 3

г. Рига, разглузъ, 1. отділеніе дандфохтейскаго суда, 7. Января 1887 г.

Велъдетвіе ходатайства Рижскаго инотечнаго общества 2. отдъленіе Рижскаго ландфохтейскаго суда разрышило публичную продажу недвижимости, принадлежащей принисанному къ Стопинстофу Каспару Капийнгу, расположенной въ 5. инотеч-

номъ участкъ подъ ипотечнымъ № 153 или въ патримоніальномъ округъ, по сю сторону р. Двины, подъ пол. № 133, въ Мордорфъ и заложенной въ Рижскомъ инотечномъ обществъ, при чемъ срокъ публичной продажи назначенъ на 20. Гюня 1887 г.

Желающіе торговаться симъ приглашаются явиться въ означенный день, въ 1 часъ по полудии, въ сей судъ и предложить свои цѣны и надбавки. По состоявшемся присужденіи лицо, предложившее высшую цѣну, согласно § 88 устава ипотечнаго общества, имъетъ тотчась уплатить въ судъ десятую часть покупной суммы, и остатокъ внести въ теченіи шести недѣль послѣ публичной продажи.

Вмёстё съ симъ поручается всёмъ тёмъ, кои имёютъ законныя претензіи къ вышеозначенному Каспару Каппингу или къ вышеозначенной недвижимости, заявить о таковыхъ сему суду до срока публичной продажи, съ представленіемъ надлежащихъ доказательствъ, а именно съ предвареніемъ, что въ противномъ случай, при распредёленіи предложенной высшей цёны, таковыя претензіи не будуть приняты въ уваженіе.

г. Рига, ратгаузь 2. отдёленіе ландфохтейскаго суда, 20. Декабря 1886 г. М. 11. 3

Управленіе государственными имуществами въ Прибалтійскихъ губерніяхъ объявляетъ симъ, что на отдачу въ новое арендное содержаніе съ 23. Апръля 1887 г. мызъ и оброчныхъ статей въ Курляндской и Лифландской губерніяхъ будутъ произведены ръшительные торги безъ переторжекъ.

	Наименованіе оброчных статей.	Земли			le.	-гонар()		
Æ		усадеб. пой и па- катной.	-снаго Новоснов	наст- бищной.	Торги начнутся съ	над стоп- мость строеній.	скольке лять.	Гдѣ будугъ промяведены торги и когда.
	e Ambriga et legis som som kelse i sjore hellome bereite skriven med i mes i me krive skriven ett skriven i s	erinerakturra rasa itu oo isa Meeli	Цесятины.	mensor of energy of the description	Py6. R	Руб.	Ha	TO THE SECOND STATE OF THE
	Въ Курляндской губерніи. Въ Баускомъ увздъ.							
1 2 3	Мыза Клейнъ-Сессау	94,70 125,84 56,69	11,83 38,24 54,20	91,24 82,92	600 — 1275 — 620 —	1770 3694 —		23. Февраля 1887 года въ управленіи государ-ственными имуществами въ гор. Ригъ.
4	Луббенъ	1,56	7,32	1,52	266	400	12	27. Февраля 1887 года при Грюнвальденскомъ волостномъ правленіи.
5 6	Въ Добленскомъ увздъ. Мыза Герцогсгофъ	128,08 44,72	80,77 30,13	112,86 54 ,35	1839 1200	8730 7800	12 12	23. Февраля 1887 года въ управлении государственными имуществами.
7	Петеръ-Вейсъ- и Верпенгофская корчма Гайленъ	10,79	1,69	1,95	400 -	780	12	27. Февраля 1887 года при Жуйкстскомъ во- лостномъ правленіи.
8	Въ Туккумскомъ увздв. Шникернская церковиая корчма	0,24			150	760	12.	27. Феврали 1887 года при Шникернскомъ во- лостномъ правденіи.
9 10		234,80 136,14	86,45 66,43	143,24 113,53	2790 — 1225 —	10172	1 12	23. Февраля 1887 года въ управлении государ-
11	Зельгербенскій земельи. участокъ Казепъ	5,23	10,00	0,59	60 -		24	27. Февраля 1887 года при Зельгербенскомъ волостномъ правлении.
	Въ Лифляндской губериін.							
10	Въ Перновскомъ убядъ. Мыза Верринъ съ пинкомъ	33,09	101,61	36,53	180	3650	12	
13	" Велла съ вътр., мель, кор. шинк.	304,96	244,13	157,62	2505		1	10. Февраля 1887 года
14 15	корчмою	3,19 46,45	11,21 116,26	0,82 60,90	130 500		1 1	при Периовскомъ орд-
16 17	" корчма Кихленъ	4,29 6,81	5,77 11,76	3,11 9,70	420 - 250 -		1 1	

1) Желающіе торговаться обязаны представить лично, или чрезъ своихъ повівренныхъ, не позже 11 часовъ для, назначенняго для торга, объявленія съ надлежащими залогами и свидітельствами о званін. Залогъ требуется при сдача въ долгосрочное арендное содержаніе въ размірів годовой арендной суммы и третьей части оціночной стоимости стросній.

2) Кромъ изустваго торга допускаются и объявлена въ запечатанныхъ коввертахъ съ точнымъ соблюдениемъ условий, положенныхъ въ ст. 1909 и 1910 т. Х ч. I св. гражд. изд. 1857 года.

3) Подробныя арендныя условія и описанія мызъ и статей желающіе могуть заблаговременно разематривать въ управленіи государственными имуществами въ гор. Рись и тамъ, гдв торги производятся.

4) Въ залоги принимаются кромъ наличныхъ денегъ и процентныя бумаги: Государственныя въ ихъ номинальной цънъ, билсты же общественныхъ банконъ и кассъ по курсамъ, особо для того установленнымъ. Процентныя бумаги съ отръзанными внередъ кунонами въ залогъ не будутъ принимаемы.

5) Евреи ит торгамъ не допускаются, ни какъ арендаторы, ни какъ повъренные.

№ 415. 1

Die Verwaltung der Reichsdomainen in den Valtischen Gonvernements bringt hierdurch zur allgemeinen Kennt-niß, daß zur Verpachtung von Kronsgütern und Obrockstücken, belegen im Kurländischen und Livländischen Gonvernement, gerechnet vom 23. April 1887 ab, in den unten näher bezeichneten Ortschaften entscheidende Torge, ohne Peretorge werden abgehalten werden.

		Ländereien.			Der Lorg	Werth	jahre.	Wo und wann
м	Benennung der Krons= besitzlichkeiten.	Garten- und Aderland.	Wiefen.	Weibe- land.	beginnt von S.Rbl.	ber Gebäude.	er ber Arrenbejahre.	die entscheidenden Torge werden
		Deffätinen.			R61. K.	<i><u> </u></i>	Daner	abgehalten werben.
	Im Kurländischen Gouvernement.							
	Im Bauskeschen Kreise:							
1 2 3	Beihof Klein:Seffan	94,70 125,84 56,69	11,83 38,24 54,20	91,24 82,92	$egin{array}{c c} 600 & - \\ 1275 & - \\ 620 & - \\ \end{array}$	1770 3694	12 18 1	Am 23. Februar 1887 bei der Baltischen Dos mainen-Verwaltung.
4	Groß - Friedrichshofscher Lubben- Krug	1,56	7,32	1,52	266	400	12	Am 27. Februar 1887 bei der Grünwaldeschen GemeindesVerwaltung.
	Im Doblenschen Kreise:		i i				 	\9\mathree 0.9 Grahman 100g
5 6	Hof Herzogshof	128,08 44,72	80,77 30,13	112,86 54,35	1839 - 1200 -	8730 7800	12 12	Am 23. Februar 1887 bei der Baltischen Do- mainen-Verwaltung.
7	Peter-Weiß-Werpenhöfscher Gais len-Arug	10,79	1,69	1,95	400 -	780	12	Am 27. Februar 1887 bei der Fllnytschen Ge- meinde-Berwaltung.
	Im Tuckumschen Kreife:				. !			Mm 27. Februar 1887
8	Schnickernscher Kirchen-Arug	0,24	: 		150 —	760	12	bei ber Schnickernschen Gemeinde-Verwaltung.
ì	Im Talfenschen Kreise:							Mm 23. Februar 1887
$\begin{matrix} 9 \\ 10 \end{matrix}$	Hof Amt-Candau nebst Krug	234,80 136,14	86,45 66,43	143,24 113,53	2790 1225 —	10172	12	bei der Baltischen Do- mainen-Berwaltung.
11	Selgerben Raffen-Etabliffement .	5,23	10,00	0,59	60	-	24	Am 27. Februar 1887 bei der Selgerbenschen Gemeinde Berwaltung.
	Im Livländischen Gonvernement.				ļ		; 	,
	Im Pernauschen Kreise:		!			1		
12 13	Hof Wörring nebst Schenke	33,09	101,61	36,53	180	- 3650	12	
14	und Krug	304,96	244,13	157,62	2505 -		1	Am 10. Februar 1887
15	nebst Krug	3,19 46,45	11,21 116,26	0,82 60,90	130 - 500 -	_	1	bei bem Pernauschen Ordnungsgericht.
16 17	" Kichlen-Krug " Poisiko-Krug	4,29 6,81	5,77 11,76	3,11 9,70	420 250		1	

1) Diejenigen, welche am Torge Theil zu nehmen munfchen, haben entweder perfonlich ober durch ihre Bevollmächtigten, zeitig vor Beginn des Torges, nicht später als bis 11 Uhr Mittags, ihre Angebote zu machen, zugleich aber auch ihre Standesbeweise und die erforberlichen Salogge beizubringen. Der Salog muß bei der auf längere Jahre vergebenen Pachtobjecte die Jahresarrendesumme und den dritten Theil des taxirten Werthes der Gebäude betragen. 2) Außer dem mindlichen Angebote werden auch Offerten in versiegelten Converts, in genauer Grundlage der Art. 1909 und 1910 Bb. X Thl. I Swod der Civilgesetze vom Jahre 1857 entgegengenommen.

5) Sebraer werben zum Torge weder als Pachter, noch als Bevollmächtigte zugelaffen.

3) Die ausführlichen Arrendebedingungen, sowie die Beschreibungen ber Kronsguter und Obrockstücke konnen von den Torgliebhabern rechtzeitig bei der Domainen-Berwaltung in Riga und dort, wo die Torge abgehalten werden, eingesehen werben.

4) Außer baarem Gelbe werden auch Procente tragende Berthpapiere im Nominal-Berthe, Billete der Credit-Anftalten, Gefellschaften zc. aber nach bem für folche Billete feftgesehten Course angenommen. Procenttragende Werth papiere mit vorher abgeschnittenen Conpons werden als Salog nicht angenommen.

Маіоренгофскій полостиой судъ, Рижекаго убзда, симъ объявляеть, что въ семъ волостномъ судъ состоищій въ дворъ Меллукъ, принадле жащій Япу Столцеру грунть со всеми на немъ находищимися строеніями послъ однаго года, шести недъль и трехъ дней от в инжеписаннаго числа съ аукціона продаваться будеть.

Маюренготъ, 29. Ноября 1886 г. Ā\$ 193. 1

Сможенско - Витебско - Могилевское управленіе государственными имуще ствами симъ объявляетъ, что 10. Февраля 1887 года будуть производится торги безъ переторжки въ Велижекомъ увздиомъ полицейскомъ управленіи, Витебской губерніи на продажу лиса на условіяхъ съ учетомъ по количеству и размірамъ заготовленныхъ матеріаловъ и именно: а) Невельского дъсничества изъ дачъ Рындинской изъ заклейменныхъ сырорастущихъ 11480 еловыхъ деревъ въ примърномъ количествъ бревенъ 11480 штукъ дливою 3-4 саж. толщиною 6-10 вершковъ на сумму 11290 рублей и изъ Стайковской дачи изъ такихъ же 1746 деревъ въ примърномъ количествъ бревенъ 1746

штукъ длиною 3-4 саж. толщиною 3-9 вершковъ на сумму 1705 руб и б) Суражскаго леспичества изъ Веречекой дачи изъ заклейменныхъ 803 сосновыхъ деревъ въ примърномъ количествъ бревенъ 803 штуки длиною 3-7 саж. толщиною 5-9 вершковъ и изъ 797 еловыхъ деревъ въ примърномъ количествъ 797 бревенъ такихъ же размъровъ какъ и сосновыя и дровъ сосновыхъ и еловыхъ примарно 62 куб. саж. всего на сумму 1655 руб. 72 коп. Торги эти будуть уство нымъ объявлениять; при чемъ отъ желяющихъ купить означенный лесъ требуется представленіе къ торгамъ въ торговое присутствіе залога пъ обезпеченіе операціи 10 проц. отъ купчей суммы, отъ крестьянь же и крестьянскихъ обществъ, вмъсто депежнего залога, будуть приниматься приговоры и ручательства, на точномъ основаній Высочайше утвержденняго 3. Сентября 1881 года положенія комитета Министровъ, а при полученіи лесорубочнаго билета должно быть представлено еще залога въ обезпеченіе уборки лівсорубочных в остатковъ въ дачахъ Рыидинской 1148 руб., Стайковской 175 руб. и

Веречской 320 руб. Одъночныя же въдомости и условія продажи можно разсматривать въ управлении государствейными имуществами и у мъстныхъ лъсиичихъ во всякое времи кром'в неприсутственныхъ дней, а въ день торга въ торговомъ присутствін. *№* 17609.

Mr. 415. 1

Виленское окружное интендантское управленіе симъ объявляеть, что на поставку 4000 четвертей овса въ Бресть-Литовскій продовольственный магазинъ булуть произветены 28 сего Января въ Виленскомъ военно-окружномъ совътъ ръшительные торги, безъ пероторжки съ допущениемъ присыдки или подачи запечатанныхъ объявленій.

- 1) Цъна должна быть объявлена за четверть чистаго продукта. безъ мжика, по съ преміей.
- 2) Поставка овса должна производиться исключительно въ прочныхъ холиевыхъ мънкахъ но опредъленной цъпъ 45 коп. за каждый, п
- 3) Условія поставки могуть быть разсматриваемы въ окружномъ интен-AS 859. 3 дантскомъ управленін.

Виленское окружное артиллерійское управленіе приглашаєть желающихъ

къ торгамъ, имъющимъ производиться 4. Февраля въ крвпости Бобруйскъ при управленіи Бобруйскаго отдела овружнаго артиллерійскаго силада, на продажу датунной моди въ стрълянныхъ гильзахъ (2200 пуд.) и другаго металлическаго лому всего па сумму по оцънкъ 14,862 руб. 5 кои.

Торгъ будетъ произведенъ ръшительный, безъ переторжки, изустный, съ допущениемъ подачи лично или присыдки почтою объявленій въ запечатанныхъ конвертахъ.

Пріемъ объявленій въ день торга начнется въ 10 часовъ утра и будетъ продолжаться до 12 часовъ дня.

Торговаться предложено будеть особо на каждый разрядъ лома металла въ полномъ его количествт, предназначаемомъ въ продажу, но цвны во всякомъ случав следуетъ объявлять за пудъ.

Въ запечатанныхъ объявленіяхъ должны быть назначены цены согласно изложеннаго.

Залогь въ обезпечение исправной покупки и вывоза металлического лома назначается въ 10 проц. или $\frac{1}{10}$ часть его стоимости по наибольшей цънъ, объявленной на торгахъ.

Подробныя кондиціи къ сему торгу, къ которымъ приложены и подробныя въдомости о родъ и количествъ металлическаго лома, можно разсматривать въ гор. Вильнъ въ окружномъ артиллерійскомъ управленін и въ кръпости Динабургъ и Бобруйскъ въ артиллерійских спладахь ежедневно, отъ 10 до 3 часовъ дня. № 406. 3

Лифя. Вице-Губерпаторъ: Тобизенъ.

Секретарь Ф. Вейнбергъ.

Неоффиціальная часть.

Mut gerichtliche Berfügung follen Mon: tag den 19. b. Mts., Bormittags 11 Uhr, in meinem

Auctionslocal,

Marftallftraße Rr. 19, gegen Baargablung bffentlich versteigert werben: 1 eif. Gelb fchrant, 1 Doppelpult, 1 Schreiblich, efch. Comptoirfdrant, Toonbante, ferner Sophas und Stuble, Schränfe, Rommoten, 1 Speifetisch, Speifestuble, 1 Bett mit Bedermatrage und antere Dobel.

Th. Geery, Stadtauctionator.

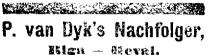
Дифляндское мъстное управленіе Россійскаго общества Краснаго Креста

покорнъйше проситъ господъ членовъ сказапнаго общества пожаловать на

годичное собраніс. имъющее быть въ Воскресенье 18. сего **Инваря**, въ 1 часъ дия, въ ввартиръ

господина Лифлиндскаго губернатора. На участіе въ общемъ собраніи имъ-

-tor право члены общества встхъ наименованій.





Alie Arten landw. Maschinan u. Geräthe. Packard's Essperphosphate: if v. 40%; Kuinit, Knochenmehl, Ammoniak.

Пижеслюдующій билеть (тузикь) запвлень потерянным и вы случат нахожденія подлежить передачь по принадлежности:

Билетъ Рижскаго податнаго правленія отъ 11. Августа 1885 г. за № 205, выданный на имя принисаннаго къ мъстному рабочему окладу Фридриха Аугуста Зуйтца, срокомъ по 31. Декабря 1885 г.

Редевторъ А. Какигенбергъ.